

TRIBUNAL DE POLICE
de Ruhengeri

Registre des affaires jugées
N° 82

Registre d'écrou :

DOSSIER JUDICIAIRE.

PRÉVENUS :

Bakimale

Tramilleu Vlandem Robo

PRÉVENTIONS :

a contumace de manœuvre for.
i. des obligations contractuelles
(discontin.) art. 47 décret du 16/3/422)

TÉMOINS :

Ruhengeri



Jugement du 12-12-44

Demande de révision du :

PEINES.

S. P. P. : 2 mois

FRAIS : 21 Frs.

Delai : 2 mois

C. P. C. : 2 fois

AMENDE : 50 Frs.

Delai : 2 mois

S. P. S. : 10 fois

DOMAGES - INTERETS : Frs.

Delai :

C. P. C. :

Mandat d'.....

EXÉCUTION.

Entré en détention le 12-12-44

Sorti le

Payé lequittance n°

Entré le

Sorti le

Payé lequittance n°

Entré le

Sorti le

Payé lequittance n°

Entré le

Sorti le

Feuille d'audience et de jugement.

Nous soussigné

Laurin R. J.

Ntseuzi

siégeant comme Juge de Police en audience publique à

le 12 décembre 1961

en cause du M.P. contre le nommé

IBAKINAME, mulâtre, fils de

Kwilemanga (+) et de Izangira (+), domicilié : la colline
Githora, 11 des Muresenduny, clavier du Boulara, traversée
centrale par l'avenue de l'Union, Robo, belon
prévenu d'avoir en territoire de Kinigi, le 12 décembre 1961, la
copulation de Kinigi.

- 1) contreviens par la suite : les obligations contractuelles
fait prison et puni par l'art. 47 du décret du 16 mars 1962
- 2) aussi, à l'occasion de cette suite, en vertu des objets
qui se sont levés en vue de l'occurrence de son
contrat, notamment : une bonne femme, 16 ans, 16 ans, 16 ans
et une contrainte ; fait prison et puni par l'art. 47
du C.P. L II

Le prévenu est présent ; il comparait

(volontairement), (sur citation), (sur sommation verbale),

Nous avons entendu successivement et sous la foi du serment le nommé

Q: Ay, vous acceptez un contrat d'engagement qui nous a déclaré
faut de l'Union Robo ?

R: Oui.

Q: l'Union Robo vous a donné des vêtements
pour l'occurrence de votre contrat ?

R: Non. Il m'a donné cette bête il y a 3 ans, elle
me la porte et qui est en lambeaux. Il m'a donné
la première chose, une bonne, une contrainte et
un chapeau. Tout cela est en Union.

Q: qui nous a déclaré : combien de temps que vous êtes plus l'Union
en Union ?

R: Il y a sept mois.

Q: Pourquoi n'êtes-vous pas retourné au travail ?

R: Parce que je suis en litière des douleurs.
Je m'attendais toujours et j'ai été en litière.
Je m'attendais une fois pour toutes.

Q: bi cet autre l'arrêt de travail ?
R: Je l'ai vu des deux l'époque où j'ai débute,
Nous avons entendu ensuite le prévenu en ses dires et moyens de défense présentés par lui-même.
Q: Vous avez pour cet un content de quelle date ?
R: Le système de défense consiste à dire que
Q: Pour un délai d'un an.
Q: Vous n'avez pas terminé votre content ?
R: Non je ne l'ai pas terminé.

Attendu qu'il résulte des débats à l'audience que le prévenu s'est
rendu coupable de violation de contrat et qu'il
reconnait que lorsqu'il travaillait il manifestait une
grande irrégularité
Attendu que la violation d'abus de confiance n'est
pas établie, les objets remis pour l'exécution du contrat
étant hors d'usage à la suite de long séjour dans les
détentions.
Le condamnons du chef de détournement

~~Le renvoyons des poursuites du chef de~~
Soit au total deux mois de ~~jours~~ de servitude pénale principale,
à une amende de cinquante francs, ou en cas de non paiement de cette amende
dans le délai de deux mois jours, à dix jours de servitude pénale subsidiaire,
Aux ~~frais du procès s'élevant à~~ francs, ou en cas de non
paiement de ces frais dans le délai de ~~jours~~ jours de contrainte par corps.
En statuant d'office sur les intérêts de la partie lésée, condamnons le nommé ~~à~~
faute de s'exécuter dans le délai de ~~jours~~ jours à ~~jours~~ jours de contrainte par corps.
Prononçons la confiscation de (ou la main levée de la saisie). ~~à~~

Ainsi jugé et prononcé en audience publique à Mulhouse
le 12 décembre 1961

Etat des frais
P. V. O. P. J.
Citations
Audience 13,-
Jugement 8,-
Total : 21,- francs

Le Juge de Police,
Jay

ATTESTATION DE LA REMISE DU CONDAMNÉ.

L'an mil neuf cent Cinquante et un, le 12-12-51

Le soussigné, gardien de la prison de Buengeri

déclare que le nommé BA KIYAHÉ

a été déposé en la dite prison et que son entrée a été inscrite au registre d'écrou, sous le N° 5511

Date d'incarcération 12-12-51

Le Gardien,

Date de sortie : fin de S. P. P. 10-12-52

fin de S. P. S. 20-2-52

fin de C. P. C. 22-2-52

2/12/1951.

Monsieur l'Administrateur du Territoire
de RUHENGARI.

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous rappeler les noms et
adresses des déserteurs de ma plantation, contre les quels j'ai porté
plainte en son temps. Ce sont:

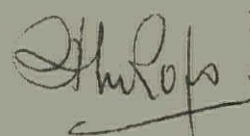
- | | | | |
|---|-----|----------|------------------|
| 1. NGENDA. Colline: NINDA. Chefferie: Murasandonyi. | | | |
| 2. NTIBISANGWA. Colline: Ninda. | id. | id. | id. |
| 3. BIBAKARE. | id. | id. | id. |
| 4. MUCHATSI. | id. | id. | id. |
| 5. MULENGEZI. | id. | id. | id. |
| 6. BAKINAHE. | id. | GIHORA. | id. |
| 7. GIHOREZO. | id. | RUKORO. | id. Mukarulengo. |
| 8. BILIHANZE. | id. | Musanze. | Kabeja. |
| 9. SEMITWE. | id. | id. | id. |
| 10. MUGARUKIRA. | id. | id. | id. |

Tous ces déserteurs étant partis avec leur équipement complet, comprenant
I houe neuve-I veste-I chapeau-I couverture-sont donc passibles de
condamnation pour vol-abus de confiance-rupture de contrat, et plainte
dans ce sens a été déposée contre eux.

Je vous serais cependant reconnaissant, puisque vous
n'avez pu les retrouver jusque maintenant, de donner ordre aux s/Chefs
prénommés de vous amener les délinquants lorsqu'ils retournent dans les
chefferies, ce qui arrive souvent comme je vous l'ai déjà signalé. Plusieurs
des déserteurs prénommés se trouvent encore dans votre Territoire, ou y
reviennent fréquemment et ont été vus par plusieurs de mes travailleurs.
Je vais vous indiquer où se trouvent les déserteurs prénommés, et je
vous serais reconnaissant de faire le nécessaire pour qu'ils vous soient
amenés et ne continuent plus à narguer l'Autorité avec la complaisance
des s/Chefs.

- | | | | |
|-----------------|--|-----|-----|
| 1. NGENDA. | se trouve au Jomba chez le s/Chef KASAMBI. Territoire de Rutchur | | |
| 2. NTIBISANGWA. | id. | id. | id. |
| 3. BIBAKARE. | se trouve actuellement sur la colline RUHENGARI chez le s/Chef | | |
| 4. MUCHATSI. | KABANDA. | | |
| 5. MULENGEZI. | Parti en Uganda. | | |
| 6. BAKINAHE. | se trouve simplement sur la colline GIHORA chez Murasandonyi | | |
| 7. GIHOREZO. | se trouve au Jomba chez le s/Chef KASAMBI. | | |
| 8. BILIHANZE. | se trouve en Uganda mais revient souvent sur sa colline. | | |
| 9. SEMITWE. | se trouve en Uganda. | | |
| 10. MUGARUKIRA. | id. | id. | |

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur, l'assurance
de mes sentiments les meilleurs,


PH. ROPS.
RUHENGARI